



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
SUPPLEMENTARY EXAMINATION MARCH 2017

FRENCH SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER I

Time: 2 hours

100 marks

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

1. This question paper consists of 8 pages and an Answer Booklet of 13 pages (i–xiii). Please check that your paper is complete. Answer **all** questions.
 2. Answer all questions in French. The texts are in this paper, but the questions are in the Answer Booklet and must all be answered in that booklet. Please ensure that you have filled in your examination number correctly.
 3. The number of lines used in the Answer Booklet depends on individual handwriting style. Unless otherwise stated, please be guided by the **mark allocation** in your answers as the number of lines provided in the Answer Booklet is not an indication of the length of the response required. Some extra lines have been given at the end of the Answer Booklet but should not generally be needed. Please indicate clearly if answers have been completed in the extra space.
 4. In certain texts in this paper, words or expressions may have been underlined to help you. The original texts have no underlining.
 5. When answering Section A or B, you are advised to read the texts and answer the questions **in the order in which they appear in the paper** as some questions may rely on you reading the texts **one after the other**.
 6. It is in your own interest to write legibly and to present your work neatly.
-

SECTION A TEXTES NON-PRÉPARÉS**QUESTION 1**

Lisez le texte « Pour se venger, il distribue des photos intimes et des appels au meurtre », puis répondez aux questions dans votre livret de réponses fourni.

**Pour se venger, il distribue des photos intimes
et des appels au meurtre**

- 1 Mardi, le tribunal de Metz rendra sa décision sur une affaire de harcèlement* en ligne peu commune. Claude Lebrun, âgé de 39 ans, est accusé d'avoir harcelé* Carla Lebrun en publiant sur Internet des photos explicites de son ex-femme, ainsi que de l'avoir inscrite sur une quinzaine de sites de rencontres.
- 2 Divorcé depuis quelques années, le mari écarté a très mal supporté la rupture et a décidé de se venger. « Il a utilisé les photos, prises à l'époque dans l'intimité du couple, en publiant ces images privées sur Facebook avec l'ensemble de ses informations personnelles », explique l'avocate de Carla Lebrun. Déjà condamné en 2014 à une peine de douze mois de prison, Claude ne s'est pourtant pas arrêté. « Il a continué le harcèlement et est allé jusqu'à porter des incitations au crime envers Carla et ses enfants », dit l'avocate. Menaces de mort, appels au viol, Claude ne digère pas la rupture et continue à humilier son ex-épouse.
- 3 Un harcèlement* qui n'a pas sauté aux yeux de la victime immédiatement, Claude orchestrant son attaque dans l'ombre et à distance. Lors de la séparation du couple, la femme s'est éloignée de Metz avec ses enfants pour se rapprocher de ses parents dans la Creuse. « Elle s'en est rendu compte lorsque des hommes se présentaient chez elle le soir, expliquant avoir rendez-vous pour des relations sexuelles », précise l'avocate. Entre 2013 et 2015, Claude adressera près d'une centaine de lettres de menaces de mort et de viol à son ancienne épouse, dont « certaines envoyées depuis son lieu de détention », précise l'avocate de Mme Lebrun.
- 4 À la fin du mois d'août, cette année, le tribunal de Metz a étudié le dossier* et jugé l'affaire, mais sans la présence de Claude Lebrun, qui est introuvable depuis quelques semaines.

[Texte adapté de : <lefigaro.fr>, 7 septembre 2015]

Vocabulaire*

harceler : soumettre quelqu'un à de petites attaques continuelles
dossier : cas

QUESTION 2

Lisez le texte « Ruptures amoureuses : faut-il se venger ? », puis répondez aux questions dans votre livret de réponses fourni.

**Ruptures amoureuses :
faut-il se venger ?**

Anne-Laure :

Quand je l'ai rencontré, il était avec une autre fille. Il m'a promis qu'il allait la quitter. Ce qu'il a fait ... mais en me jetant aussi ! Ma plus belle vengeance, c'est d'avoir fait de son ex une super amie, sans le vouloir. Il en a horreur quand il nous voit ensemble.

Paul :

L'indifférence est la meilleure des vengeance. La plupart des gens se sentent bien plus mal lorsqu'ils se rendent compte qu'on ne leur accorde* absolument aucune sorte d'importance, qu'ils ne représentent pas plus qu'une mouche.

Louis :

Des gens insensibles, il y en a partout. Tout le monde en a été victime, moi aussi ! Savoir que je n'étais pas la seule victime m'a aidé à tourner la page.

Julie :

J'étais très en colère quand il m'a quittée sans explication. J'avais son mot de passe Facebook et je m'en suis servie pour raconter n'importe quoi à ses amis. Le pire, c'est qu'il s'est disputé avec une de ses copines à qui j'avais conseillé de faire de la chirurgie esthétique. Je sais, c'est nul ! Mais ça m'a soulagée un peu.

Michelle :

S'il vous plait, ne me dites pas que la vengeance ne sert à rien, que ce n'est pas bien, que le temps s'en chargera et blablabla ... Je sais tout ça. J'y ai déjà réfléchi et ma décision est prise : je veux me venger. J'en ai marre d'être trop gentille.

Suzanne :

Les petits coups de vengeance pas trop méchants, ça peut faire du bien. C'est marrant. Par exemple, emporter la télécommande quand on part, ou bien mettre un peu de poivre de Cayenne sur le papier hygiénique avant de quitter l'appartement. Oui, ce n'est pas beau de se venger, mais ce n'est pas normal de ne rien faire, non plus.

Frédéric :

L'idéal serait de remercier la personne qui vous quitte. D'abord pour le courage de le faire, puis pour vous épargner* ce qui aurait été la suite de votre relation sans envie, sans amour partagé. Savoir pardonner à celui ou celle qui vous a fait du mal est la clé vers la sérénité intérieure, car le pardon libère de la rancœur et de l'amertume*.

[Texte adapté de : <psychologies.com>, 20 juin 2007 ; <femmeactuelle.fr>, 5 février 2014]

Vocabulaire*

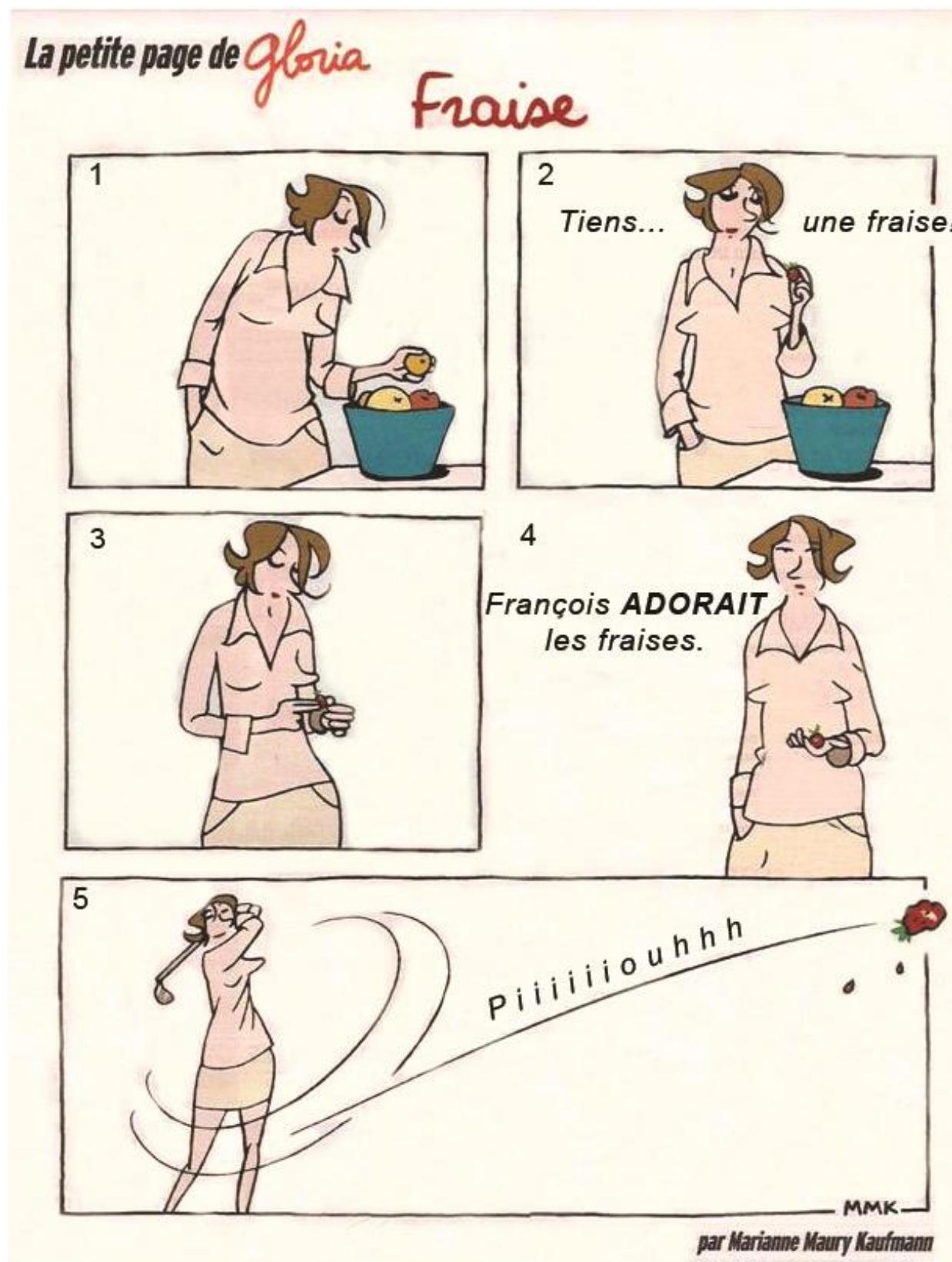
accorder : donner

épargner : éviter à quelqu'un quelque chose de pénible

amertume : ressentiment

QUESTION 3

Regardez bien cette bande dessinée, puis répondez aux questions dans votre livret de réponses fourni.



[De : <femmeactuelle.fr>, 15 février 2015]

QUESTION 4

Regardez bien cette bande dessinée, puis répondez aux questions dans votre livret de réponses fourni.

La petite page de Gloria
Maturité

1 Dans un premier temps, je voulais jeter tout ce qu'il m'a offert.

2 Bon.
Pas les bijoux, que d'innocentes petites mains se sont donné tant de mal à fabriquer...

3 Pas mon vélo, qui n'a, de toute façon, aucune valeur sentimentale.

4 Pas lui:
Y a tout dedans.

5 Finalement, je me suis dit: un peu de maturité, que diable!
Et j'ai tout gardé.

par Marianne Maury Kaufmann

[De : <femmeactuelle.fr>, 24 juin 2014]

60 marks

SECTION B TEXTES AU PROGRAMME

Attention : **Ne perdez pas trop de temps à relire les textes. Utilisez-les comme référence en répondant aux questions dans votre livret de réponses fourni.**

QUESTION 5 POÉSIE**PAGE D'ÉCRITURE**

Deux et deux quatre		de toute façon	
quatre et quatre huit		et ils s'en vont.	
huit et huit font seize ...		Et l'enfant a caché l'oiseau	
Répétez ! dit le maître.		dans son pupitre	30
Deux et deux quatre	5	et tous les enfants	
quatre et quatre huit		entendent sa chanson	
huit et huit font seize.		et tous les enfants	
Mais voilà l'oiseau-lyre		entendent la musique	
qui passe dans le ciel		et huit et huit à leur tour s'en vont	35
l'enfant le voit	10	et quatre et quatre et deux et deux	
l'enfant l'entend		à leur tour <u>fichent le camp</u>	
l'enfant l'appelle :		et un et un ne font ni une ni deux	
Sauve-moi		un et un s'en vont également.	
joue avec moi		Et l'oiseau-lyre joue	40
oiseau !	15	et l'enfant chante	
Alors l'oiseau descend		et le professeur crie :	
et joue avec l'enfant.		<u>Quand vous aurez fini de faire le pitre !</u>	
Deux et deux quatre ...		Mais tous les autres enfants	
Répétez ! dit le maître		écoutent la musique	45
et l'enfant joue	20	et les murs de la classe	
l'oiseau joue avec lui ...		s'écroulent <u>tranquillement</u> .	
Quatre et quatre huit		Et les vitres redeviennent sable	
huit et huit font seize		l'encre redevient eau	
et seize et seize qu'est-ce qu'ils font ?		les pupitres redeviennent arbres	50
Ils ne font rien seize et seize	25	la craie redevient falaise	
et surtout pas trente-deux		le porte-plume redevient oiseau.	

JACQUES PRÉVERT

QUESTION 6 NOUVELLE**CONCERTO À LA MÉMOIRE D'UN ANGE (Éric-Emmanuel Schmitt)**

Lisez les extraits de « Concerto à la mémoire d'un ange », puis répondez aux questions dans le livret de réponses fourni.

EXTRAIT A :

— Où allons-nous ?

— Tu verras.

Chris s'interrogeait : que contenaient les sacs posés entre eux au fond du bateau ?

Plus l'esquif progressait, plus il s'enfonçait dans la purée de pois. Au milieu du lac, là où la brume avait effacé rives et montagnes, dans un univers glacial, Axel stoppa le moteur.

— Le voyage s'arrête ici.

— Ici ?

— Ici, au milieu du lagon.

À ce mot, Chris saisit aussitôt ce que son compagnon avait en tête : le lac opaque des Alpes succédait à la crique bleue sous le soleil de Thaïlande, Axel voulait que Chris connaisse à son tour la noyade. Par réflexe, il se leva, prêt à plonger pour s'échapper.

— Ne bouge pas !

Un revolver était pointé sur lui. Axel l'avait extrait de sa poche.

— Je ne plaisante pas, insista-t-il. Reprends ta place. Si tu ne fais pas ce que je veux, je tire.

EXTRAIT B :

Axel observait les ondes concentriques qui s'apaisaient*, le lac qui redevenait plat.

Il songea qu'il devait être satisfait. C'était sa volonté qui le lui soufflait car, de lui-même, il n'éprouvait rien.

Soudain, des bulles d'air vinrent éclater à la surface ; surgissant du fond, leur son avait une résonance humaine, tel un bruit de bouche, comme si elles exprimaient leur joie d'avoir rejoint leur élément, d'avoir échappé à l'environnement hostile.

Cette sensation fut insupportable à Axel. Il venait de comprendre que son compagnon agonisait*.

— Chris ! hurla-t-il.

Son cri vibrant s'envola dans le silence indifférent où dormaient les montagnes. Il s'éteignit. Rien ne répondit.

Alors Axel, pour sauver Chris, se jeta à l'eau.

Vocabulaire*

s'apaiser : devenir calme

agoniser : mourir

EXTRAIT C :

Comme souvent en novembre, un brouillard mouvant exécutait sa danse molle sur le lac, voilant et dévoilant les flots. Un instant, le vieux Queraz aperçut une barque au loin, qui avait coupé son moteur, sur laquelle deux hommes discutaient, paisibles. Puis le brouillard lui avait masqué la scène. Il revit la barque quand un des deux hommes sautait avec des paquets. Un plongeur ? L'autre brailla*, assez angoissé, puis glissa à son tour dans le lac. Un nuage cacha de nouveau le spectacle. Deux minutes après, quand la visibilité revint, Queraz entrevit deux têtes à la surface, oui, il lui sembla que le deuxième homme avait repêché le premier, mais qu'ils s'étaient écartés du bateau. Un coup de vent gâcha encore le spectacle.

Bouillasse pendant dix minutes au moins. Enfin, quand l'air regagna sa limpidité*, il n'y avait plus qu'une barque solitaire au milieu des eaux. Où étaient les hommes ? Au fond ou sur la berge ? Noyés ou sauvés ? Il crut avoir rêvé.

Vocabulaire*

brailler : crier

limpidité : clarté

40 marks

Total: 100 marks